

前報。該攝影師早已抵埠。經在固蘭步街等處攝影多日矣。聞其所規定。本埠各處風景。皆在攝影之列。不日必在該處攝影一切。現有關於國體者。投函本報。謂該報如在華埠攝影時。設備偵察調查華埠。有事故發生。則我華人必然千百成羣。踴躍圍觀。若以此情形。被其攝影而去。以演示。大貽羞國體。故奉勸僑胞。倘遇攝影華埠時。不致有無別故。宜照常往來。切不可千百成羣。被其攝影云云。吾僑胞宜知所趨避矣。

兩君行經雲。與分所各董叙談。林德紹先生設筵于嶺南樓。為馬黃兩君洗塵。與席者有新會會長石泉。三水錢玉軒及職員李世璋。伍嵩。陳宜耀。馬福俊。朱佐文。陳耀宗。葉求茂。林友等君。皆謂兩君此行。所任艱鉅。預祝前程珍重。次祝學校捐款早日成功。兩君答謝林君盛意。時已鐘鳴三句。勿勿掛別云。

雲哥 自製各項膏丹丸散 參茸補腎丸 打庄三元 刀傷跌打丸 每個五毛 神效白濁丸 每服壹元 經驗疳疔散 每樽二元 斷根癰藥散 每樽五毛 陳皮加應子 兩每打五 陳皮丁香梅 庄五

林禮斌 啓事 自來大兵之後。必有凶年。迺者歐戰告終。而糧食之缺憾。於茲為甚。即以粒米而論。實為我華僑日間不容稍缺。因思用途既廣。而來源不易。價值易於加增。本主人悉本先哲移粟之苦衷。不辭跋涉之苦。返歸祖國稟准政府。辦得一幫上好白米到來。為減價救濟起見。茲因庄每包沽銀五元二毛五先。若不趁此時機而來。吾恐無多之米。不難立即沽楚。爰登報章。俾同胞諸君。所共知焉。此佈。

●●●製造家會議 是日為加拿大製造家會議于溫哥華之期。地點在詩不亞旅館內。日前經由加拿大製造家總會。知照各埠製造廠。請其屆期選派代表來會。統計代表人數。約三百名左右。多係各廠東主。今晨七時。若輩便可附車抵埠。隨即開會云。

●●●洪門開會紀盛 昨昨禮拜六晚大放洪門招集新進義士十一名。其時開會禮儀。由雲坤正盟長李希賢主持。宣講洪門先後之事。後由何簡能引新進者到五祖樓前行聯誼禮。禮成依次而散。翌日設筵叙飲。主席為本堂書記陳德宗先生。席間兩盟長發揮洪門先今之事。其餘黎雙滋陳宜棠及各董事各有偉論。可為後起者示之云。

糖蔴色各禮送西中製精 同昌記自製各色蔴糖 蔴糖美味適口甘香中西人士男女老幼皆喜食之消流極廣利源實大惟我華人每以業小食之素不講究利權外溢弟身西人蔴糖舖十有餘年精選西人製造之法思利權新組公司在永安藥房內仿照西法專製各色蔴糖發售樣樣俱全色色皆新送禮極合價甚相宜新張伊始志在揚名用此廣告諸君試之如蒙各埠同胞留意光顧若有函索付來取貨折照西字門牌或寫永安同昌記收無誤定必依命付上以應高發是荷 郵費客自理 舖在片打街三十二號 電話失磨二四〇四 雲高華永安藥房 同昌記司理 楊金樹 全啓

總發行域多利金福源有限公司司理林禮斌謹啟 雲高華 金福源支店 代理處 二埠 協勝隆

●●●一波已平一波又起 日前雲坤女子音樂家格羅斯。暴斃于客舍中。曾誌報端。茲查事後。警察官以婦死情非常。疑或由夫因事加害。旋傳伊到案。審問一切。惟研訊其口供。殊非由彼所害。隨即釋氏出廳矣。但因他指堂待審時。實有酒醉。今雖命案嫌疑注銷。而醉飲亦有違警律。准於禮拜三再行訊辦。幸婦之死因。則已定為自縊云。

●●●接克軍假道回國 昨日下午。藍烟通輪船由海參威。載到接克(Czechoslovak)兵士一隊共三千人。查此輩源出歐洲巴爾干半島之一小國名波希米亞(Bohemia)三百年前受轄於奧國。因受壓迫。迭起革命。勢力不敵。被政府軍戰敗。專制益甚。接克人苦之。相率出國。移居俄國西伯利亞。以避虐政。現和約告成。申明將波希米亞撥歸其本國民自治。故彼等今取道此間。歸返祖邦。以從事于改革政治云。

昌興公司 專辦坎屬農場出產蔬菜發行兼零售本公司新裝大小自働貨車二輛兼接僑胞運載事業本公司貨車重量能載三噸餘搬運非常快捷特為利便起見僑胞願用之時間不論早晚均可應命且取價從廉如蒙委託格外歡迎

代理處 雲高華 金福源支店 二埠 協勝隆

加屬新聞 餘慶堂勸捐員出發之盛況 城埠寧陽餘慶堂。推馬谷如黃芳南二君遍遊各埠勸捐。于五號日出發。李勉辰君設餞于北京樓。在席者有謝奕黃陳志英李敬陳若金朱碩存路仲約李初佐等君。各人舉觴為馬黃二君餞行。勉辰君嘉勉二君一番。謂兩君此行。肩負重大。各君皆有嘉許之語。至于芳南君所充總所書記一席。當場委任朱碩存路仲約充當云。

請登樓上儉積十元 本所所沽之衣裳實是諸君之利益未就創此奇異驚人。營業歷七年而可貴之物料已預貯於未戰時之前而發現於己戰之後故能有如是之力耳

訪尋家兄 會邑天湖羅岡村人黎帝字茂彩一向在雲坤傭工樓身經有數年因前三四年往晏且由省做碼頭工至今有數年之久未有書信通傳查無踪跡不知落在何處現有信到來弟處無從投遞故特登報訪尋倘有兄弟親朋知茂彩下落者祈即報知雲坤達權社便知抑或茂彩兄見此告白亦早日報知可也 弟黎揚啓

再生 黃煥創先生外科中獨一無二之聖手也日前吾妻右乳生瘡異常浮腫痛不可忍弟延中西醫生調治將經旬而頑瘡痛腫如故四顧徬徨莫知所措後得知交友薦到雲坤求家先生煥創親詣吾家調劑家先生用藥得宜內服外敷僅及兩日而痛腫悉除雖難陀再生其神効不外如此弟感先生之恩無以為報特誌數言以表先生之功并為患病者示之津焉 六月五日 奶必利生店東黃煥珠項

加屬新聞 餘慶堂勸捐員出發之盛況 城埠寧陽餘慶堂。推馬谷如黃芳南二君遍遊各埠勸捐。于五號日出發。李勉辰君設餞于北京樓。在席者有謝奕黃陳志英李敬陳若金朱碩存路仲約李初佐等君。各人舉觴為馬黃二君餞行。勉辰君嘉勉二君一番。謂兩君此行。肩負重大。各君皆有嘉許之語。至于芳南君所充總所書記一席。當場委任朱碩存路仲約充當云。

請登樓上儉積十元 本所所沽之衣裳實是諸君之利益未就創此奇異驚人。營業歷七年而可貴之物料已預貯於未戰時之前而發現於己戰之後故能有如是之力耳

訪尋家兄 會邑天湖羅岡村人黎帝字茂彩一向在雲坤傭工樓身經有數年因前三四年往晏且由省做碼頭工至今有數年之久未有書信通傳查無踪跡不知落在何處現有信到來弟處無從投遞故特登報訪尋倘有兄弟親朋知茂彩下落者祈即報知雲坤達權社便知抑或茂彩兄見此告白亦早日報知可也 弟黎揚啓

再生 黃煥創先生外科中獨一無二之聖手也日前吾妻右乳生瘡異常浮腫痛不可忍弟延中西醫生調治將經旬而頑瘡痛腫如故四顧徬徨莫知所措後得知交友薦到雲坤求家先生煥創親詣吾家調劑家先生用藥得宜內服外敷僅及兩日而痛腫悉除雖難陀再生其神効不外如此弟感先生之恩無以為報特誌數言以表先生之功并為患病者示之津焉 六月五日 奶必利生店東黃煥珠項

加屬新聞 餘慶堂勸捐員出發之盛況 城埠寧陽餘慶堂。推馬谷如黃芳南二君遍遊各埠勸捐。于五號日出發。李勉辰君設餞于北京樓。在席者有謝奕黃陳志英李敬陳若金朱碩存路仲約李初佐等君。各人舉觴為馬黃二君餞行。勉辰君嘉勉二君一番。謂兩君此行。肩負重大。各君皆有嘉許之語。至于芳南君所充總所書記一席。當場委任朱碩存路仲約充當云。

請登樓上儉積十元 本所所沽之衣裳實是諸君之利益未就創此奇異驚人。營業歷七年而可貴之物料已預貯於未戰時之前而發現於己戰之後故能有如是之力耳

訪尋家兄 會邑天湖羅岡村人黎帝字茂彩一向在雲坤傭工樓身經有數年因前三四年往晏且由省做碼頭工至今有數年之久未有書信通傳查無踪跡不知落在何處現有信到來弟處無從投遞故特登報訪尋倘有兄弟親朋知茂彩下落者祈即報知雲坤達權社便知抑或茂彩兄見此告白亦早日報知可也 弟黎揚啓

再生 黃煥創先生外科中獨一無二之聖手也日前吾妻右乳生瘡異常浮腫痛不可忍弟延中西醫生調治將經旬而頑瘡痛腫如故四顧徬徨莫知所措後得知交友薦到雲坤求家先生煥創親詣吾家調劑家先生用藥得宜內服外敷僅及兩日而痛腫悉除雖難陀再生其神効不外如此弟感先生之恩無以為報特誌數言以表先生之功并為患病者示之津焉 六月五日 奶必利生店東黃煥珠項

Robinson's Clothes Shop SUITS, OVERCOATS \$25 TOP Clothing SATISFACTION GUARANTEED

并託銀行今朝(每百)九十元零七

金山昌勝公司

本公司專辦各種材料雜貨蘇杭杭甬杭嘉湖各處名產及各省土產等項正蒙各界垂青山玉桂樹山藥酒等水香俱全始創購
●設在金山大馬路板橋門牌六五八號

Chong Sing Co. 658 Grant Ave. S. F. Cal. U. S. A.

●價目表
●新發新蛇酒一樽二圓
●花柳扶元解毒酒一樽二圓
●經絡藥酒一樽二圓
●一家補腎壯陽酒一樽二圓
●三氏戒煙餅一合四圓五
●仁壽堂戒煙茶一合二圓五
●亞哥氏風濕膏一合二圓五
●壯陽久戰不傷丸一合二圓五
●專治小腸氣痛丸一合二圓五
●包愈夜夢遺精丸一合二圓五
●專治久年白濁丸一合二圓五
●上海六神丸一合二圓五
●上海人造自來血一合二圓五
●貨單印便函索即寄招商代理利權優給
●英屬代理處雲南華商街生隆棧
美國金山大馬路昌勝公司全啓

●代售黃軫章新到歐美廚書每部定價四元五付費在外

●恭頌良醫良藥
張偉川先生鑒前弟在唐山足部染癰癰廿餘年屢醫不效昨
蒙先生付來機器藥水依法採用不過數樽而該疾幸得掃除
愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是
病者使弟代寄特付來銀一十元零五毛取機器藥水半
打大補腎丸一打肚痛丸一打量浪丸一打頭痛散二包並亞
哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同
病者知求醫焉
民國七年二月十五號
英屬厘厘埠衣館馬漢上啓

●服壯陽丸廿粒兩點鐘見功
張偉川先生鑒前弟在唐山足部染癰癰廿餘年屢醫不效昨
蒙先生付來機器藥水依法採用不過數樽而該疾幸得掃除
愧無以報是以弟對同胞說及先生藥水神奇剛遇有同患是
病者使弟代寄特付來銀一十元零五毛取機器藥水半
打大補腎丸一打肚痛丸一打量浪丸一打頭痛散二包並亞
哥氏風濕膏藥半打祈早付來以應便用並希將信登報俾同
病者知求醫焉
民國七年二月十五號
英屬厘厘埠衣館馬漢上啓

●張偉川良醫救時
啟者弟等僑居島伴忽於前兩禮拜有十餘人染西班牙症羣
醫束手危險萬分迫即電請張偉川先生到診前後
往復兩次十天各症全愈據云該症雖屬時疫而治法因人而
施若不辨其虛實挾寒挾熱而妄行瀉散鮮不草菅人命者等
語云云先生並救西人多名感佩莫忘特此鳴謝
民國七年十一月二十號
美國加省島伴埠張振振合九口暨同人恭頌

岐山公司新張廣告

啟者本公司設在加蘭路一千八百五十五號即往那路七
站左邊專做中西伙食生菓瓜菜生意弟并在大律師金林曼
迫寫字樓當譯員接理衙門大小案件諸君稅金紙地契等
件同胞委託請往狀師處或往廣東街恒興棧均可接洽或
線本公司亦可効命 岐山公司司理人 鄭瑞 鄭雙全等
現本號有慶芝先生乃廣東新會人祖傳數代外科聖手口
凡染有花柳及難症者不可勝計特此佈告以冀
病者知津焉

●(★) 律師金林曼 ●
KILLAM & BECK
Barristers & Solicitors Etc.
Phone, Sey, 8060
Room 101 Pacific Building Vancouver, B.C.
●(★) 岐山公司 ●
KHE SHON & CO. Bay, 3353
1865 Granville St. S. VANCOUVER, B.C.

●(來) ●(旅) ●(館)
●(告) ●(廣) ●(織) ●(組) ●(新) ●(從)
LOYAL HOTEL
258, PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

啟者本號為最大旅館
利便同胞往來寄寓地
方光潔布置得宜共有
百數十間房冷熱水龍
隨時適用不論長短期
合衛生不論長短期租
賃均從其便定必廉取
相當價格如蒙不棄本
主人不勝歡迎接待
雲母片打街門牌二五十八號
電話(失) 29260
司理人 李樂 李錦同啓

●(利) ●(多) ●(域)
●(告) ●(廣) ●(昌) ●(同) ●(利)
Lee Hong Chong Co
Phone 3253 P.O. Box 517
533 Fisguard St. Victoria, B. C.

啟者本店開設多利埠非市架街門牌
五百三十三號專辦伙食生意兼做稅金
紙稅單及代理樓宇火燭保險一切英文
判丁並經紀洋行貨物買賣一切英文
件皆可承辦妥當如蒙 梓里光顧格外
克己歡迎希祈注意是荷
▲本舖(講線三貳五三)(信箱五壹七
民國五年十一月一日
利同昌司理馬道政 馬呈瑞謹啟

●(名) ●(利) ●(客) ●(棧)
139 Pender St. E. Tel. Sey, 1895
VANCOUVER, B. C.

本旅館主人不惜巨資特建四層新磚樓
名曰名利客棧在雲母華埠打東街一百二
十九號房舍通明裝修華麗全座鋪設電火
燈每房均備傢私合用得宜床棹鏡櫃手巾面
盆冷熱水喉暖汽暖男女廁所男女洗身房等
俱仿洋式極合衛生 貴客光顧如欲飲酒
呼安當諸君貨房無不備日或接禮拜或接月
計任由其便皆能相照取價從廉乃利便同胞
起見仰祈留意為盼
▲電話一八九五
司事人江贊祐啟

補救

士農工商終歲勤動其思想
操作皆賴精神為之作用也思想
過度操作疲勞寔為虛損之起
點若仍放蕩形骸迷戀夜色
固有之精神破耗旋如遺洩頻
溺耳鳴眼花
腰痛肢疲
等病狀相
繼而發生

英海外僑梓 如有此弊既
銷磨于前速圖補救于後

我必救補血
每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半小料三元
每盒 卅元

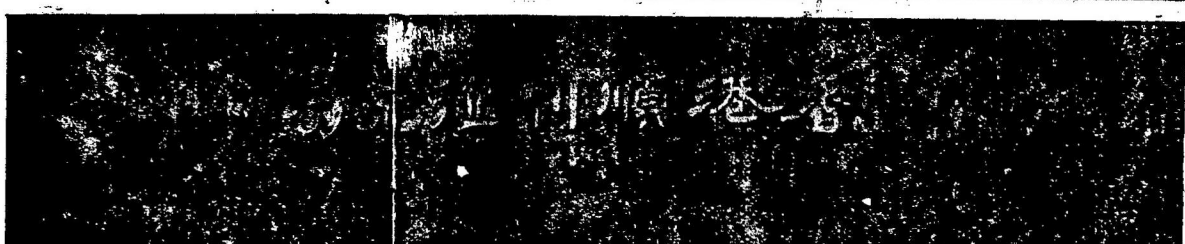
KAYSANG COMPANY
843 Clay Street
San Francisco, Calif.
總發行所大埠一吉生行大藥房

廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定應候

電話 (詩吟) 二一六六零

廣興祥司人關耀崇啓



通信

局兌滙利順港香
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

源利金華高雲
紹德林
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B. C.

源利永利多域
WING LEE YUEN CO.
543 FISCUARD STREET
VICTORIA, B. C.

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各種名茶諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時款男女花鞋綢緞市送禮糖菓紙料炮竹磁器漆器漆書畫雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時款上等西裝靴長短膠靴等

舖在片打街門牌七十七號

(喊線詩毛八九九)

雲高華金利源謹白

源利金
Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B. C.
Phone Seymour 899

特別廣告

我國僑胞在加西各埠通商口岸欲購辦各省貨物向由西人銀行轉匯人銀有不便者如欲直接匯款可與本號接洽本號專辦各省貨物向由西人銀行轉匯人銀有不便者如欲直接匯款可與本號接洽

啓者 本堂現購得石印片門牌一百三十七號之樓(即名利客棧)該樓材料豐富高度連土庫共五層長度一百二十尺闊度二十尺十庫有門直通大街可作各項事業又在華埠中央之地位成宜凡有兄弟未認股者即期速認已認者仍要鼎力加認并將股銀從速繳來應此佈

1411 Gim Doo Hung 139 Pender St. East.
ANADYVILL
計雲軒馬金紫總堂啓



馬金紫總堂佈告

日郵船公司

The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.

香港返直利多域由水一拜禮兩每

船名

香取丸 十二月三日

鹿島丸 一月十日

香取丸 三月七日

美港出帆日

諏訪丸 十二月十六日

伏見丸 一月廿七日

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.
代理 大北 郵船公司
The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.

隆昌裕
YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
589 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九號辦祖國米茶油糖福食雜貨等物俱全各省地道藥材參茸玉桂如蒙光顧取價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意光顧爲盼

司理 林立見 謹啓

金山華英(圖)書公司

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接印中西文件精製製巴圖章(貨單印便函索即寄)●貴客光顧付費自理

新到

中西文廚書寶鑑每部六元

華英文官話易通每部一元五

黃軫章歐美國書每部四元五

華英文官話易通每部一元五

Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco, Cal. U. S. A.

正脾胆

海狗鞭 脾巴腎核

吳鼠胆 正花旗參

苗金 跌打酒

保安堂
BOW ON TONG CO.
11 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sey. 4681
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散如下

參茸玉桂藥材

參茸玉桂藥材

廣生萬
KWONG MAN SANG
218 Keefer St.
VANCOUVER, B. C.

新到大幫臘味特別平沽

五十磅新白油腸每箱四十六元二

五十磅新鴨腸每箱四十八元七

五十磅新鴨翅每箱四十八元七

五十磅新明蝦腸每箱四十八元七

五十磅新五化肉每箱四十一元三

四十磅新臘肉每箱七十四元

企霖文大

童子成套衣服

價目十七元大小皆備

最新時裝雙襟或單襟有腰帶或無腰帶式精工縫匠上等羊毛包合身材有不如意原銀奉回

HOME OF HART, SCHAFFNER & MARK CLOTHES

CLAYMAN'S

153 HASTINGS ST. W.

廣興隆
KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味醬料醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲綢綢緞市時款男女鞋襪漆器香燭糖果各貨齊全諸貨俱備取價從廉以期久遠交易倘蒙垂青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

方漢記火肉常便

代理粵城十 參貝製陳皮片發售

八甫萬春園 各項膏丹丸散

舖在片打街門牌一百一十一號

喊線(矢)九一七六

云高 廣興隆司事人 方富健 啓

●陸榮廷謀制欽廉之計劃

陸云。廣西四面受困。無出海之地。西阻於雲南。西北阻於貴州。北阻於湖南。無諒矣。東及西南阻於廣東。廣東海面線自西南遞東北凡二千里。廣東之所以富足。全靠北海。北海應與我廣西共之。乃欽廉亦屬諸廣東。遂阻我廣西出海之地。廣西所以貧困。其原因亦在此也。故今日我廣西人不能不爭出海。最好割廣東之欽廉入廣西。則廣西有出海地。此事不趁今日爲之。異時恐無機會。若廣東人反抗。吾寧動兵取之。亦必求達我目的云云

台山函。北江風雲發生。黎知事爲鞏固地方治安計。會令各區警團。預防盜賊乘機滋擾。亟應嚴行緝捕。以爲患地方。惟河村等十區。相連鶴開台數縣。且與著名澤梧匪巢接近。因是該區警察分所長。近來督警防範。倍加注意。昨該警察。在數縣交界區屬之石步地方。緝獲著名積匪李強。混名烟屎強。有謂有花紅二百元購緝者。現聞該警所長甯國璋提訊該犯。已供認與夥黨李某仔等行劫公益斗洞等處地方。並擄人勒贖不諱。復供稱曾投軍充當黃如雲衛隊。後因改編淘汰。仍出糾黨劫掠。旋又投駐水口某軍充稽查。遂藉勢魚肉鄉民。致被革除。此番潛來石步地方。欲有所爲。無如該犯烟癮甚深。聞昨在石步某烟精家。正在吞雲吐霧之際。致被警察偵獲。上年該犯時來與河村匪黨爲伍。騷擾地方。故區屬人多有知其罪惡。僉以該犯就獲。莫不喜形于色。查李保公益新田村人。現已由甯所長將其解縣訊辦矣。

海軍受人運動。全隊北歸之說。已喧傳各報。海軍中人雖否認此事。然外間仍甚疑之。據昨日調查海軍行踪報告。謂省河芳村河面(白鵝潭)停有楚豫永豐兩艦。黃浦下新洲海面停有同安豫章永翔飛鷹四艦。黃浦之東停有海圻海琛二艦。是海軍尚未出動也。惟楚同壹艦。前曾見遊弋珠江河內。轉出黃浦。現則行蹤不明。聞各艦屢曾開一次談話會。內容秘密。無從探得。日來艦中學士兵士均嚴禁登岸。究竟有無舉動。從此可想也。

粵垣廿二號電。粵省進步婦人。現下籌策設一火柴廠。據其發出啓事。擬集款六十萬元。爲興辦之費。由婦投資。廠中事務。擬盡由婦人辦理云。

PASITY FLOUR

布列文加有限公司
專製造卷麥麥片及
上等麵食品純淨幼
潔麵粉并代理維多
利亞化學公司之種
植肥料魚骨泥等項
華友光顧仰祈留意
光顧是荷

Phone Sey. 2360

822 Main St. Vancouver, B. C.

▲本號現有
黃色魚頭坭
每噸一百三十元
各等麵粉
各等蔴仔包
早水蔴仔種
遲水蔴仔種
各等瓜菜種
又唐山菜種
麥穀麥米草
苡米麥糠
米碎米糠
絲苗米粘米
各等花種
各等什貨
各等雀米
各等包線
如蒙光顧請移玉步
至緬街八百二十式
號或致函購取立即
付上應市也
雲
▲廣永生主人啓

正會長 吳昂	副李楚南	●正中書記趙烈	副雷法琰
西書記馬汝政	副麥顯	●正監督梁豪	副雷學振
正議長雷水星	副麥顯	●幹事員李鳳來	黃業鸞
調查員馬成大	李炎南	●庶務員黃錦銳	聶萬勝
財政部吳昂	李晃來	●董事部林合源	
評議員馬斗光	李炳華	李長順	李鸞來
	張培祿	陳明輝	陳明鏡
張培遂			雷學顯
劉金瑞	馬俊效		

均利號

四時菜蔬生菓專做發行零沽

諸公光顧 請留意焉

司理人馬全啓

啓者本店向設於本埠卡路街已多年矣久蒙僑胞垂顧感何可言現欲拓張生意特遷往緬街門牌五百零九號即叻孖士銀行右鄰照舊營業兼辦西人雜貨並接理滙單由香港中和堂轉交快捷妥當常便自由快車僑胞光顧格外歡迎 ▲電話(矢麼)五一叁六

乾豐號 馬大謹白

美國紐約埠致公總分堂定於本年六月十五號舉行開懇親大會爲籌商回粵建立五祖祠並各種種進行事宜凡我加屬各支堂依期派委代表赴會磋商一切且藉以聯絡感情切盼

啓者開平月山堡羅村有羅祐者年當弱冠日前搭前往丫灣
埠謀生奏值中途有病適該輪灣泊本埔弟等聞其病勢危急
隨即保他入醫院調理企其早占勿藥然後轉而附輪他適詎
病重而藥石不能奏功竟爾夭折惟恨本埠兄弟甚少不能爲
之條殯殮殮幸賴五美團衆誼兄及各親友体念桑梓情殷集
貲掩埋在死者官亦卿結於來世我羅姓兄弟亦銘感不置矣

永發藥房

本藥房在美洲金門都板街門牌五百四十三號開張包售
柳奇難雜症內外科不論遠年近日之症定能包醫全愈
製造應驗膏丹丸散中西藥材參茸玉桂發客外埠諸君
就診者可將該症詳細列明付來取藥定當從速訂葯付上

補腦壯神丸	○	補腎壯陽丸	○
壯陽長大丸	○	參茸壯血丸	○
腎虧補血丸	○	夜夢遺精丸	○
內傷吐血丸	○	化痰止咳丸	○
風濕骨痛丸	○	皮膚止癢膏	○
拔毒生肌膏	○	拔毒痔漏膏	○
脚氣腫痛丸	○	花柳白濁丸	○
花柳餘毒丸	○	花柳骨痛丸	○
花柳疔毒丸	○	花柳解毒散	○
立止肚痛丸	○	立止頭痛丸	○
立止心痛丸	○	立止暈浪丸	○
立止勾虫丸	○	大便秘血丸	○
哮喘蝦虫丸	○	小腸氣痛丸	○
開胃化滯丸	○	斷根臭狐丸	○
止流虛瀉丸	○	跌打刀傷散	○
眼科萬應丸	○	萬應膏藥	○
婦科調經丸	○	參茸戒煙丸	○
立止發冷丸	○	立止鼻血丸	○
撞紅消毒丸	○	人參大蛤蚧茶	○
人參十全大補茶	○	人參鹿茸大補茶	○
雙料牛補清茶	○	參茸武溪茶	○
廿年舊清遠茶	○	參茸補血氣浸酒	○
丸散太多不能盡錄	○	各梓里惠顧請向近地之信局或	○
買員照西字付來無誤	○	付約郵費買者自理	○

天下無雙

啓者予前染花○白濁之症週身疔毒週身癢痕四肢骨痛治未愈後付銀五元取永發藥局自製花○餘毒丸壹錫即果然應驗如神立刻全愈此乃天下無雙花○靈丹也予生厚恩謹序數言介紹俾有疾者知所問津焉 ○代

眞係有功效

劉小初先生姓惠鑒啓者余因先天不足向來身體多病自
以來陽事不舉見色花謝夜夢遺精常流不止四肢無力
爲艱形容枯槁屢服中西醫藥全無功效後到先生處方
先生著余取壯陽長大丸服之連服一樽今已病症全愈

WING FAT 543 Grant Avenue San Francisco, N. C.

司理人鄭華照謹啓

啓者本公司往來遠東
輪船目前爲政府調用
因未能接洽華僑客位
今已妥辦自後可能應
續有船接載客位至各
船啓行與抵埠均可依
期仰旋東
諸君留心請移玉到代
理人處寫帑便妥特此
奉告

六月五號到城
六月廿六號開

曹統新
內方外脈

包醫跌打
地筋拘攣
腰膝痠痛
白濁下血
婦科諸症
疔瘡疥癩
瘰癧流注
奇難雜症

消腫止痛
雙料膏丹
遠年痼疾
內外全科
奇效無比

凡醫生擅治奇難雜症并贈救急獨步良方書信各備處或有
早年頑痼屢醫無效等症不妨試驗或其症步履艱難出入不
便及臨途乏歸歸來就診者可將運病自起至今逐一列明信
內并列住址與來或着辨症或着訂方或着付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上決不延誤 寓舊金山大埠廣臣街四
牌七百二十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

盛號
LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺
所以示公平也工作改良所以競趨
向也本號特設宗旨以新張為特聘
一等工師復煉十成金葉巧造金銀
首飾大小俱全以俟諸君之所好如
蒙光顧倒履歡迎
▲號線(矢)八九七八
▲舖在廣東街對面門牌十七號
何年承接電火並有電火什物發售

▲台山沙捐兼清局佈告
為佈告事案奉 廣東財政廳第一一四二號指令據本局呈
黃芝廷報稱承孔峰等處山莊 案係孔陳良炳等承辦界內
請予轉行批斥由奉令開早悉照查明黃芝廷報稱承孔峰等
山莊案係孔陳良炳等承辦界內請予轉行批斥由奉令開早悉照查明黃芝廷報稱承孔峰等
山莊案係孔陳良炳等承辦界內請予轉行批斥由奉令開早悉照查明黃芝廷報稱承孔峰等
山莊案係孔陳良炳等承辦界內請予轉行批斥由奉令開早悉照查明黃芝廷報稱承孔峰等
民國九年 四月八日 總辦陳卓平

新到珍袖影相機
華高雲
G. HIGH Co.
512 Main Street,
Phone 1227
Vancouver, B. C.

本藥房選售補身補血壯壯江絡滋陰
補腎以及水傷火傷頭痛咳嗽風濕
水藥膏花旗參香驗香水毛剪毛刷鉸
剪剃刀電燈中西文房用具袖珍影相
機器中西名優唱碟廣東精緻手工繡
花象牙及西人藥肆中所有零星諸物
莫不齊備遠近光顧厚禮歡迎
▲舖在舖街五百一十二號開張
司事人盤文炳 啓

協和安
H. W. Owne, Co.
Phones Sey. 1227
514 Main Street,
Vancouver, B. C.
了到裳衣天暑幫大

本店開張以來大蒙僑胞光顧殊深感佩
茲為暑來往寒歲候已遷人身衣服亦必
因之而故本店特由大製造廠辦到暑
天大幫衣裳鞋帽襪襪種俱全以應僑
胞賜顧兼辦祖國各江絲疋繡化絲巾款
色華麗取價廉中各界垂青特別歡迎
▲舖在舖街五百一十四號開張
司事人盤文炳 啓

Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

本公司自置最新式自由快車專載客
商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同
胞賜顧請電
▲電話(時)四三八五
▲電話(矢)八九七八
▲車站在三盛連門牌四號北京樓樓下
中華自由快車公司英商華商謹啓

英洲尤魚唐山糯米粉發行
Wing Hem Fish Co. P.O. Box 74 Fairville N. B. Can.
新晒尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨糯米粉 十磅庄 一百磅十八元五毛
淨粘米粉全上一百磅十八元五毛
星麥英崙洗衣刷一打五元五毛
已上俱備發行 譚聲禮告啓

精來自種
精製丸散膏丹
本藥房選售補身補血壯壯江絡滋陰
補腎以及水傷火傷頭痛咳嗽風濕
水藥膏花旗參香驗香水毛剪毛刷鉸
剪剃刀電燈中西文房用具袖珍影相
機器中西名優唱碟廣東精緻手工繡
花象牙及西人藥肆中所有零星諸物
莫不齊備遠近光顧厚禮歡迎
▲舖在舖街五百一十二號開張
司事人盤文炳 啓

蔡元春應驗花柳丸散廣告
本藥房選售補身補血壯壯江絡滋陰
補腎以及水傷火傷頭痛咳嗽風濕
水藥膏花旗參香驗香水毛剪毛刷鉸
剪剃刀電燈中西文房用具袖珍影相
機器中西名優唱碟廣東精緻手工繡
花象牙及西人藥肆中所有零星諸物
莫不齊備遠近光顧厚禮歡迎
▲舖在舖街五百一十二號開張
司事人盤文炳 啓

精來自種
精製丸散膏丹
本藥房選售補身補血壯壯江絡滋陰
補腎以及水傷火傷頭痛咳嗽風濕
水藥膏花旗參香驗香水毛剪毛刷鉸
剪剃刀電燈中西文房用具袖珍影相
機器中西名優唱碟廣東精緻手工繡
花象牙及西人藥肆中所有零星諸物
莫不齊備遠近光顧厚禮歡迎
▲舖在舖街五百一十二號開張
司事人盤文炳 啓

精來自種
精製丸散膏丹
本藥房選售補身補血壯壯江絡滋陰
補腎以及水傷火傷頭痛咳嗽風濕
水藥膏花旗參香驗香水毛剪毛刷鉸
剪剃刀電燈中西文房用具袖珍影相
機器中西名優唱碟廣東精緻手工繡
花象牙及西人藥肆中所有零星諸物
莫不齊備遠近光顧厚禮歡迎
▲舖在舖街五百一十二號開張
司事人盤文炳 啓

精來自種
精製丸散膏丹
本藥房選售補身補血壯壯江絡滋陰
補腎以及水傷火傷頭痛咳嗽風濕
水藥膏花旗參香驗香水毛剪毛刷鉸
剪剃刀電燈中西文房用具袖珍影相
機器中西名優唱碟廣東精緻手工繡
花象牙及西人藥肆中所有零星諸物
莫不齊備遠近光顧厚禮歡迎
▲舖在舖街五百一十二號開張
司事人盤文炳 啓

盧杰三先生學識兼優
弟往月身患沉痾幸苦萬狀不勝枚舉幸延 杰三先生到會
診脈備談係少陰中風病擬用黃連阿膠湯一服而愈再服而
全愈 先生之學識兼優無怪其膾炙人口也弟感恩莫忘特
報鳴謝尤為求醫者知所趨向 開邑峴洞洞弟黃超秀敬啓

章記
JUN KEE CO.
13 Canton St. P.O. Box 366
Vancouver B.C.
小店在云古時為經營年今遷往廣
街照常貿易專辦唐山油糖酒米雜貨
貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以
圖久遠交易仰其留心為盼如有信件
上西文門牌來無誤
司理人阮本祝謹啓

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.
啓者本店開張於維多利亞數十年于茲矣專辦
唐山油糖酒米京東海味什貨俱全凡有貨色
俱選各江上好貨物坑上各埠諸君光顧取價
從廉蒙諸君信譽兩快捷異常代理日本
郵船客位料理周到久蒙梓里嘉許不勝感荷
日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎
城多利英昌隆司事人啓

加屬台僑捐建台山中學校舍城雲 車三埠籌辦所佈告第二期捐款

城多利埠

黃華翁一千圓 馬綏俊二百五十圓 致公總室 黃傳廣
黃郁貴 馬淪俊 以上各百圓

李德發 趙安國 李初錦 李傳順 黃傳順 黃世球祖
馬德炯 馬月俊 馬德修 黃仁讓 李傳芳 伍時愛

林德德 李周 李德明 陳德傑 蔡傳發 李榮惠祖
林德德 林學紹 李慶宏 李元煥 李修文 黃煥傳

黃傳理 陳南權 郭有為 李奕參 伍曾學 李來沾
李環南 陳舜熊 劉維棟 吳良泮 吳應銓 吳厚儒

李鈞奕 致公總室開書報社各五十圓 林德捷加捐二十
阮華君 三十圓 新會林立榮 黃華湛 余瑞中

黃統華 黃華現 李翁南 李沛來 曾儒沃
李偉明 馬最林 余庭中 余霞和 余序中 李奇南

李慶來 吳天輔 林振華 黃利民 李仁富 陳楊業
陳維典 李鳳來 陳宗緒 李永寬 伍伯賢 黃集賢

伍洪培 李壬聖 甄明銓 李衡南 陳大瑞 陳良齡
劉博維 劉希芳 鄭熙敬 李彥來 李燕來 駱世沾

駱際義 駱文啓 劉石賓 黃廣猷 吳厚旋 黃有倫
陳宗流 以上各二十圓 魏天祥 蔡箕沛 王擴慶

王廷治 馬順俊 伍伯中 林德參 李愛米 李捷業
蔡傳彰 劉儒錦 孔昭 孔珩 統彙 學珍

欽學 學禮 希晉 學禮 每十圓 龔賢清五圓
雲高華埠

伍學棠 林學義 各捐百圓
朱光耀 朱佐文 黃燭德 黃傳煜 黃節章 陳仕顯

林學義 譚煥 每五十元 伍洪鉅二十元 伍富翹
葉健槐 羅達炯 蔡維盛 各二十元 林雅德加捐卅元

黃增業二百五十元 李學仁 陳孔麟 張炳基 各百圓
黃賢五十元 黃派賢二十元 伍顯 馬心倫 各十元

域埠總所已將籌捐簡章及勸捐緣
部分寄於加屬各埠求邑僑捐助建
校善欸但恐郵寄未能普遍有違各
梓里見義勇爲之熱心爲此無論某
埠台僑如有未收章程及緣部者統
請照下列住址示知當即如命付上

城多利埠

Ning Young Yee Hing Tong 538 Cormorant St.

P. O. Box 108 Victoria, B. C.

寧陽餘慶總堂佈告



補腎丸

治主

- 一治腎虛精冷無子嗣
- 一治腎虛血少腰膝酸軟
- 一治房事太過陽痿不舉
- 一治遺精夢泄滑精不止
- 一治腎虛不固夜多小便
- 一治腎虛氣弱大便燥結
- 一治腎虛過度頭暈眼花
- 一治腎虛虛弱筋骨疼痛
- 一治心腎不固夜夢遺精
- 一治心驚神亂夜寐不安
- 一治多食寒涼飲食不進
- 一治工作辛苦面黃骨瘦

此丸重用八寶鹿茸海狗鹿膠三鞭及上品補腎固精之藥
妙法炮製專補命門真火善治腎虛遺精九子氣虛血少
精神短乏腎經寒冷夜多小便等症服之有補陰助陽之功添
精益髓之妙非尋常補腎丸所能比也

五洲大藥房參茸三鞭補腎丸

以上治症不論男女老幼此丸補腎而無提陽之弊補火而有滋水之功固其重
用人參調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大便通利此丸能行氣補血有百利
而無一弊如能常服自然體健神旺諸病不染誠補腎之聖丹強種之要藥也
(服法)早晚各服一錢重症每服二錢溫開水吞下

價目

- 大盒每盒二元
- 小盒每盒一元
- 雙料每盒二元

總發行所 五洲大藥房

104 PENDER ST. VANCOUVER, B.C.



衛 生 酒

此衛生酒乃遵依萬國藥方
配製經英國皇家醫生許可
確爲補身之用人人均可購飲
無犯于禁酒之例無論住房
口旅館餐館隨便酌飲大有
補子氣力而益衛生請嘗試之

價目

- 每樽一元
- 每打十元
- 每打九元

各埠行商代賣
批發格外克己

ENG CHOW CO.
104 PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

送 卽 索 函 錄 目 有 印 碟 唱 東 廣 機 聲 留 售 發

五洲大藥房

民國九年四月吉日

Lee So 971 Yates St. Victoria B. C.
Wah Sun Co. 1620 Government St. P. O. Box 189
VICTORIA, B. C.

城多利李隆西總堂同人披露

陳穎川總堂啓事

公啓者本堂自成立以來着着進行成績卓著足見我昆仲之熱誠堪爲嘉獎矣惟基礎有定而籌建之事實不容緩止宜趁時而興諒諸昆仲共表同情惟上年爲此曾頒發緣簿以遍佈各埠但多次催促仍有未付回者想各埠昆仲立時將前發緣簿繳回以免延擱現本堂公議如于本年尾不將堂底繳交者主出年加收二元共十元另於每年加額徵收母待異言仰共鑒焉特此佈告

民國九年 五月一號

加拿大陳穎川總堂啓

華友注意

本公司代理租賃房屋商店住樓以及其他各種如意者請來
J. R. Jacobs & Co. 245 Hastings St. E.

李隆西總堂佈告

本堂建築斯樓於民國元年。其所由來者久矣。有事得所排解。無事萃以聯歡。意甚美焉。第回溯倡建之日。方謂有所恃以成斯舉。然後從而經之營之也。所恃者何。恃乎諸兄弟熱誠襄助之力也。所謂熱誠襄助者何。惟在每名額助此五員之堂底金也。夫集腋可以成裘。爲山應聚衆土。曷有異於此者。不圖數年來。所收入之堂底金無多。而於建築時所支過之款。至今仍未之抵補。倘兄弟中有未交堂底金者。渴望從速賜來。俾藉此以維持於永久。而堂堂基日固矣。不然。資將焉籌。并擬此後未交堂底金之兄弟。其或有意外大小事。概當以度外置之者。特登報章。用告同宗兄弟。幸勿視爲子虛是所切禱

旅英屬伯叔兄弟鑒

催繳緣部

啓者本堂接到云寧公堂來函內稱前日發出籌建雲寧公堂之緣部今尚未繳齊請即代爲催收等因本總堂爲此屬機關應負催收之責除另函催收外理合將情佈告仰未經將部繳回者從速繳交以清手續而維堂務是所切盼

計開未經繳部之埠列下

- 滿地可 司必珠 墨巧老 雪汝 甲恩喜路 比尹
- 山補碌 釐車役 加緯貓 片臣 亞板汝

五六月日 致公總堂啓

輯

糞君之一悟。俗之一改。庸知新歡
 方濃。益遭嫉惡。由是嚙若寒蟬。
 付之無如何而已。
 (未完)

雜俎

垂直昇降飛行機

垂直昇降飛行機者。爲美國湯蒲利
 哀皮欺氏所發明。乃今日飛行界最
 新式。最完美之飛行機也。能駛行
 于地上。滑走于山頂。如鳥之直角
 降下。如鳥之顛倒翻飛。凡街市屋
 頂。港河大海。皆可停止。而對于
 拋擲爆彈。投遞郵物。尤可隨意。
 此機優點之多。既如上述。故其構
 造一切。遂亦大異。當氏發明之初
 。曾以模型持往飛行協會。據多數
 專門家之評判。莫不嘆其構造之佳
 。而推爲飛行界最完美之發明。此



中華民國九年

機發有動機三。二司進行。一司轉灣。皆用空冷式之洛泰利摩托。其全部組織。宛如一鳥。中部有大輪二個。大輪旁有小翼二扇。進行機及舵。與普通飛行機彷彿。駕駛者之座。則置于中央。而另有一椅。可以活動。蓋此機雖翻身亦可飛行。若駛駕之椅。不能活動。勢將失其平均。而駕駛者。必拋出機外矣。按氏發明此機。費時至貳十餘年。始告成功。今既臻于完善。即擬着手製造矣。

伍何不思之甚耶
會審公堂。北方非法政府所統屬也。所謂護護法的軍政府。於此訴訟。是無異通敵。是不啻承認北政府爲合法。軍政府威嚴掃地矣。太總裁知之否

噫。今日的要人。舉動乖謬。言行矛盾。真是可笑可惱

北堂雅頌

尾利慎血
華英圖書報社開募各

卡列夫埠 華英閱書報社開幕各

卑宮保伍博士。赫然大總裁也。不能獨除意氣。和衷共濟。●凶終隙末。鬧起官司。咄咄怪事。香港法庭。外人的司法機關也。堂堂中國總裁。●訟牘紛呈。聽外人判曲直。耗訟費事小。辱國體事大。諺曰。兩爭皆醜。兩讓皆有。牢際茲開幕。共同木鐸。本埠惡市佛餐館全人敬祝。貴社舉行揭幕。僑胞趨道光明。君竭力鼓盪。污垢爲之澄清。本埠三利號全人敬祝。華興教育。英地群雄。閱談博學。報若晨鐘。書中金玉。社長情隆。

俎



新聞報第十四卷

良辰開幕 樂也融融 名揚射虎
 價值登龍 講求道德 仁讓成風
 循循善誘 啓迪愚蒙 淘汰陋習
 趨進大同

本埠全人 關崇拔 黃希堯
 關卓臣 關崇和 關崇駿
 關錦勳 張林盛 鞠躬

華新幕開 英雄瑞藹 閱看文明
 書詩退改 報德從來 社會欣哉

本埠關振祥 黃希賢 張偉堂
 同人鞠躬

詩界

昨宛城本堂喬遷時演說場中極
 一時之盛因成口占如左

(王孫卓)

武緯文經護將壇 廣場拍擊萬人歡
 縱橫巧弄蘇張舌 文字顛翻洙泗瀾
 共祝洪門新世界 興懷漢族舊衣冠
 不矜不伐成模範 留與同胞仔細看

弄月：乃文士之豪情：琢句：駢詞：爲雅人之
 蟲：雅云小道：甚音鳳：定雅高才：况

吟風弄月。刀文士之豪情。琢句鵬詠。爲雅人之樂事。枝擅雕蟲。雖云小道。樓堪造鳳。定推高才。况復騷壇逸韻。最易動人。以故建校培材。特求將伯。宋香屈豔。借助者絕妙好辭。謝草江花。鼓吹淋漓大筆。海外豈無曹子建。七步能成。僑界定多李謫仙。萬言可待。聲蜚藝苑。任爾舒懷。逐鹿吟塲。看誰捷足。此日徵應遺興。賞格之微薄母嫌。異時出榜題名。佳什之流傳獨遠。如蒙不棄。尙希賜教。

山台

由七字起長短簡裁各聽其便不收卷資取錄壹百名限
新曆八月十日以前截收異日中校告成將聯擇尤刻石以
資賞識而留紀念聯卷彙送柯京副領事

趙宗壇先生評閱

賞格列後

第一至弟三名各賞金牌一面
第四第五名每賞銀四元
第六第七每名賞銀三元
第八至第十每名賞二元五
第十一至二十各賞一圓五
第三十一至四十名各賞七毫五
第四十一至五十名各賞五毫
弟五十一至一百每名賞二毛五
殿軍賞金牌一面

加屬台僑捐建中學校促進會同人啓

Quong Man Fung, P.O. Box 98 Victoria B. C.

YUEN YICK Co.
8 Government St

YUEN YICK Co.
1708 Government St.
P. O. Box 1200 Phone 7130
Victoria, B. C.

本店開設城多到哥夫文街門牌一十零八號專辦祖國油米福食雜貨生意茲新張伊始取價極廉以圖久遠交易如蒙各僑胞惠顧請照上列西字附來定必週旋郵局信箱二一〇〇 講線 七二三〇

170

司事人 鄧賢全 葉焯全 啓

YICK CHONG LUNG
P. O. Box 213

P. O. Box 213
Vancouver, B. C.

茲者本店專辦唐山蘇杭油糖酒米京菓海味
各江鮮明什貨俱全 諸君光顧定必價值取
廉以圖久遠交易接滙香港書信銀兩快捷異
常妥當無悞

Yen Nan Tong Co.

Vancouver, B. C.

啓者本堂設在雲高華片打街門牌八拾七號專辦唐山各省正地道藥材參茸玉桂正字號各家膏丹丸散并自製應效膏丹丸散發客又聘有內外科醫士寓內精究男婦內外全科如各埠僑胞遇有疾病未能就診者請將病源詳述并銀辰祈照上列門牌寄來本堂定即就症發藥從速附上現新張伊始貨物極為鮮明價值額外克己務求合諸君雅意以圖久遠交易茲特登報連伏希垂青

▲茲將本堂自製丸散列后

二元半料六元每兩價銀一元二五

▲參茸龜鹿補腎壯陽丸每料價銀拾

半料九元五毫每兩價銀一元一五

▲龜鹿滋陰生水丸每料價銀十一元

半料九元五毫每兩價銀一元一五

▲參茸武溪大補丸每料價銀十二元

半料六元每兩價銀一元貳毫五

▲參茸寧神定志丸每料價銀八元半

料四元每兩價銀八毫五

▲天王補心丸每料價銀六元半料三

元每兩價銀六毫五

▲祈蛇祛風逐濕丸每料價銀六元半

料三元每兩價銀六毫五

▲夜夢遺精丸每料價銀九元半料四

元五每兩價銀九毫五

▲應驗珠珀白濁丸每服銀三毫五

▲靈驗化痰順氣止咳丸每服二毫五

哮喘扯氣丸每服銀二毫五

餅

餅色太多
不能盡錄

迎僑胞來顧

舖在廟街五百〇六号李勝鐘鏢公司後邊由尾門直進便是 李祿承接油漆寓內電話筒矢咭三七四九

司理人李經啓

司理人李經啓

華 遠

近時之早晚均可應命同胞賜顧請來廣東街二號
安祥便知

▲賊線〔矢磨〕 八六五八

